



### Elettropompe sommerse monoblocco MBS

**Utilisations**  
Pour l'approvisionnement d'eau à partir de réservoirs, bassins ou caves et de puits ouverts (puits de grand diamètre) ou à partir de puits de 6" pour usage domestique, civil, agricole et pour la pressurisation d'eau en général.

**Caractéristiques de fabrication**  
Chemise extérieure: entièrement en acier inoxydable AISI 304, avec orifice de refoulement fileté 1 1/2" G. Roues et diffuseurs: résine thermoplastique résistante à l'abrasion. Diffuseurs équipés de bagues d'usure autogréables.

Arbre pompe et moteur en un seul bloc, entièrement en acier inoxydable AISI 431, sur 3 paliers. Roulements pré-lubrifiés en permanence.

Système d'étanchéité: deux garnitures mécaniques: côté moteur, garniture Graphite/Oxyde d'alumine, côté pompe, garniture Oxyde d'alumine /Carbure de Silicium. Chambre d'huile interposée (huile atoxique approuvée FDA).

Degré de protection: IP68

Moteur: asynchrone à induction, avec chemise extérieure en acier AISI 304, refroidie par le liquide pompé. Le bloc pompe-moteur est facilement démontable et réparable.

Versions triphasées: 380-400-415 V 50 Hz (440-460 60Hz), protections et tableau électrique fournis sur demande. Versions monophasées: 220-230 V 50 Hz, tableau électrique complet équipé de protection et fiche Schuko, fourni en série.

Câble: en série sur toutes les versions 20 m type H07-RNF.

**Données caractéristiques**  
Q max: 18 m<sup>3</sup>/h – H max: 116 m  
Température du liquide pompé: 0°C min – 40°C max.  
Quantité maximum de sable admise dans l'eau: 50 g/m<sup>3</sup>.  
Passage de corps solides: 2,5 mm max.

Niveau minimum du liquide: 100 mm au-dessus de la crépine d'aspiration.

Profondeur maximum d'utilisation: jusqu'à 70 m sous le niveau de l'eau.

**Tolérances/performances**  
Pompe: UNI EN ISO 9906 Annexe A  
Moteur: norme CEI 60034-1

**Installation**  
Les pompes série MBS peuvent être installées dans des puits de 6" comme élettropompes immergées ou dans des puits ouverts, bassins, caves ou réservoirs comme pompes submersibles.

**Versions spéciales**  
Version monophasée avec flotteur.

Version comprenant le socle avec fixation 1 1/2" G.

### Elettropompe sommerse monoblocco MBS

**Impieghi**  
Approvvigionamento idrico da serbatoi, bacini o vasche e da pozzi aperti (pozzi romano) o pozzi da 6" per uso domestico, civile, agricolo e di pressurizzazione idrica in generale.

**Caratteristiche costruttive**  
Camisa externa: completamente en acciaio inossidabile AISI 304, comprensiva di bocca di mandata filettata 1 1/2" G.

Giranti e diffusori: resina termoplastica resistente all'abrasione. Diffusori provvisti di anelli di usura autogreabili.

Albero pompa e motore in un unico pezzo completamente en acciaio inossidabile AISI 431, supportato in tre punti. Cuscinetti prelubrificati a vita.

Sistema di tenuta: due tenute meccaniche: lato motore tenuta Grafite/Ossido di alluminio, lato pompa tenuta Ossido di alluminio/Carburo di silicio. Camera ad olio interposta (olio atossico approvato FDA).

Grado di protezione: IP68

Motore: asincrono ad induzione, con camisa esterna in acciaio AISI 304, raffreddata dal liquido pompato. Il gruppo pompa-motore è facilmente smontabile e riparabile.

Versión trifásica: 380-400-415 V 50 Hz, proteções e quadro eléctrico forniti a richiesta.

Versión monofásica: 220-230 V 50 Hz, cuadro eléctrico completo provisto di protezione e spina Schuko fornito di serie.

Cavo: di serie su tutte le versioni 20 m tipo H07-RNF.

**Dati caratteristici**  
Qmax: 18 m<sup>3</sup>/h – Hmax: 116 m  
Temperatura del liquido pompato: min 0°C – max 40°C.  
Quantità massima di sabbia tollerata nell'acqua: 50 g/m<sup>3</sup>.  
Passaggio corpi solidi: max mm 2,5.  
Livello minimo del liquido: 100mm dal fondo della griglia di aspirazione.

Profondità massima di impiego: fino a 70 m sotto il livello dell'acqua.

**Tolérances/prestazioni**  
Pompe: UNI EN ISO 9906 Appendice A  
Moteur: norme IEC 60034-1

**Instalación**  
Le pompe serie MBS sono installabili in pozzi profondi da 6" come elettropompe sommerse o in pozzi aperti, bacini, vasche o serbatoi come pompe sommergibili.

**Versión especiales**  
Versión monofásica con galleggiate.

Versión con basamento con attacco 1 1/2" G.

### MBS submersed enbloc motor-driven pumps

**Applications**  
For water supply from tanks, basins or tubs and from open wells (large wells) or from 6" wells for residential, civil or agricultural use and for pressurizing water in general.

**Structural specifications**  
Outer jacket: made entirely from AISI 304 stainless steel, including delivery casing with 1 1/2" G threaded outlet. Impellers and diffusers: hardwearing, thermoplastic resin. Diffusers fitted with self-adjustable wear rings. Enbloc pump and motor shaft made entirely from AISI 431 stainless steel, supported at three points.

Permanently pre-lubricated bearings.

Seals: two mechanical seals: Graphite/alumina oxide seal on motor side; alumina oxide/silicon carbide seal on pump side. Interposed oil chamber (FDA-approved, non-toxic oil). Protection class: IP68

Motor: asynchronous induction motor, with outer jacket in AISI 304 steel, cooled by the pumped liquid. The pump-motor unit is easily dismantled and repaired.

Three-phase versions: 380-400-415 V 50 Hz (440-460 60Hz), protection devices and electric control panel supplied on request.

Single-phase versions: 220-230 V 50 Hz, complete electric control panel fitted with protection device and Schuko plug supplied as standard.

Cable: 20 m H07-RNF type, supplied as standard on all versions.

**Specifications**  
Qmax: 18 m<sup>3</sup>/h – Hmax: 116 m  
Temperature of pumped liquid: min 0°C – max 40°C.  
Maximum quantity of sand allowed in water: 50 g/m<sup>3</sup>.  
Section of solid bodies: max mm 2.5.  
Minimum level of liquid: 100mm from bottom of suction grid.

Maximum depth of application: up to 70 m below the water level.

**Tolerances/performance**  
Pump: UNI EN ISO 9906 Annex A  
Motor: IEC 60034-1 standard

**Installation**  
The MBS series of pumps can be installed in 6" deep wells as submersed motor-driven pumps or as submersible pumps in open wells, basins, tubs or tanks.

**Special versions**  
Single-phase version with float.

Version with block with 1 1/2" G coupling.

### Elettropompe sommerse monoblocco MBS

**Employs**  
Para el abastecimiento de agua desde tanques, pilas o cubas y pozos abiertos (pozos de gran diámetro) o pozos de 6" para uso doméstico, civil, agrícola y para la pressurización de agua en general.

**Características de construcción**  
Camisa externa: completamente de acero inoxidable AISI 304, con cuerpo de impulsión con salida rosada 1 1/2" G. Turbinas y difusores: resina termoplastica resistente a la abrasión. Difusores dotados de anillos de desgaste autoajustables.

Eje de bomba y motor en una única pieza totalmente de acero inoxidable AISI 431, soportado en tres puntos. Cojinetes prelubricados de forma permanente.

Sistema de estanqueidad: dos sellos mecánicos: en el lado del motor sello de Grafite/Oxido de alumina, en el lado de la bomba sello de Oxido de alumina/Carburo de silicio. Cámara de aceite interpuesta (aceite atóxico aprobado por la FDA).

Grado de protección: IP68

Motor: asincrono de inducción, con camisa externa de acero AISI 304 enfriada por el líquido bombeado.

El grupo bomba-motor puede ser desmontado y reparado fácilmente.

Versión trifásica: 380-400-415 V 50 Hz (440-460 60 Hz), proteções y cuadro eléctrico suministrados a petición.

Versión monofásica: 220-230 V 50 Hz, cuadro eléctrico completo dotado de protección y base de enchufe Schuko suministrado de serie.

Cable: 20 m tipo H07-RNF de serie en todas las versiones.

**Datos característicos**  
Qmax: 18 m<sup>3</sup>/h – Hmax: 116 m  
Temperatura del líquido bombeado: min. 0°C – max. 40°C.  
Cantidad máxima de arena tolerada en el agua: 50 g/m<sup>3</sup>.  
Paso de cuerpos sólidos: máx. 2,5 mm.  
Nivel mínimo del líquido: 100 mm del fondo de la rejilla de aspiración.

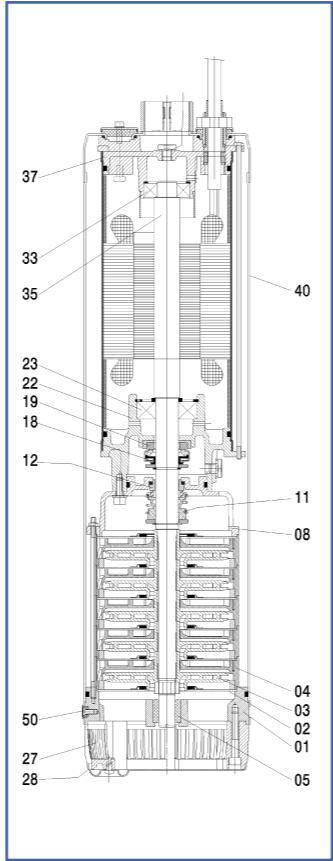
Profundidad máxima de empleo: hasta 70 m por debajo del nivel del agua.

**Tolerancias/prestaciones**  
Bomba: UNI EN ISO 9906 Anexo A  
Motor: normas CEI 60034-1

**Instalación**  
Las bombas de la serie MBS pueden instalarse en pozos profundos de 6" como electrobombas sumergidas o en pozos abiertos, pilas, cubas o tanques como bombas sumergibles.

**Versiónes especiales**  
Versión monofásica con flotador.

Versión montada sobre bancada con conexión 1 1/2" G.



n°	Composant	Matériel
01	Support inférieur	Laiton
02	Couvercle inférieur	Acier AISI 304
03	Turbine	Résine thermoplastique
04	Diffuseur complet	Résine thermoplastique
05	Douille inférieure	NBR
08	Support porte garniture	Laiton
11	Garniture mécanique inférieure	Oxyde d'alumine / Carbure de Silicium
12		
18	Garniture mécanique supérieure	Graphite/ Oxyde d'alumine
19		
22	Support roulement inférieur	Laiton
23	Roulement	
27	Grille d'aspiration	Résine thermoplastique
28	Culot de fermeture	Acier AISI 304
33	Roulement	
35	Arbre avec rotor	Acier AISI 431
37	Support Supérieur	Laiton
40	Chemise de contenance	Acier AISI 304
50	Vis	Acier inox

n°	Componente	Materiale
01	Supporto inferiore	Ottone
02	Coperchio inferiore	Acciaio AISI 304
03	Girante	Resina termoplastica
04	Diffusore completo	Resina termoplastica
05	Bussola di guida inferiore	NBR
08	Supporto porta tenuta	Ottone
11	Tenuta meccanica inferiore	Ossido di alluminio/ Carburo di silicio
12		
18	Tenuta meccanica superiore	Grafite/ Ossido di alluminio
19		
22	Supporto cuscinetto inferiore	Ottone
23	Cuscinetto	
27	Griglia di aspirazione	Resina termoplastica
28	Fondello di chiusura	Acciaio AISI 304
33	Cuscinetto	
35	Albero con rotore	Acciaio AISI 431
37	Supporto superiore	Ottone
40	Camicia di contenimento	Acciaio AISI 304
50	Vite	Acciaio inox

n°	Component	Material
01	Lower support	Brass
02	Lower cover	Stainless steel AISI 304
03	Impeller	Thermoplastic resin
04	Complete diffuser	Thermoplastic resin
05	Lower guide bushing	NBR
08	Seal holding support	Brass
11		
12	Lower mechanical seal	Alumina oxide/ Silicon carbide
18	Upper mechanical seal	Graphite/ Alumina oxide
19		
22	Lower bearing support	Brass
23	Bearing	
27	Suction grid	Thermoplastic resin
28	Closing bottom	Stainless steel AISI 304
33	Bearing	
35	Shaft with rotor	Stainless steel AISI 431
37	Upper support	Brass
40	Containing liner	Stainless steel AISI 304
50	Screw	Stainless steel AISI 304

n°	Componente	Material
01	Soporte inferior	Latón
02	Tapo inferior	Acero AISI 304
03	Rodete	Resina termoplastica
04	Difusor completo	Resina termoplastica
05	Manguito de guía inferior	NBR
08	Soporte de sellado	Latón
11		
12	Sellado mecanico inferior	Óxido de alumina/ Carburo de silicio
18	Sellado mecanico superior	Grafite/ Óxido de alumina
19		
22	Soporte cojinete inferior	Latón
23	Cojinete	
27	Rejilla de aspiracion	Resina termoplastica
28	Fondo de cierre	Acero AISI 304
33	Cojinete	
35	Eje con rotor	Acero AISI 304
37	Soporte superior	Latón
40	Camisa de contencion	Acero AISI 304
50	Tornillo	Acero inox

n°	Bestandteil	Material
01	Unterlager	Messing
02	Unterdeckel	Edelstahl AISI 304
03	Laufrad	Thermoplast
04	kompletter Diffusor	Thermoplast
05	UnterschiebBuchse	NBR
08	Gleitringdichtungslager	Messing
11	Untergleitringdichtung	Aluminiumoxid/ Siliziumkarbid
12		
18	Obergleitringdichtung	Graphit/ Aluminiumoxid
19		
22	Unterlagerstütze	Messing
23	Lager	
27	Sauggitter	Thermoplast
28	Verschlussboden	Edelstahl AISI 304
33	Lager	
35	Welle mit Rotor	Edelstahl AISI 431
37	Oberlager	Messing
40	Einschränkungsmantel	Edelstahl AISI 304
50	Schraube	Edelstahl

n°	Composicao	Material
01	Suporte inferior	Latao
02	Tampa inferior	Aco AISI 304
03	Turbina	Resina termoplastica
04	Difusor completo	Resina termoplastica
05	Rolo da guia inferior	NBR
08	Suporte selo	Latao
11	Selo mecanico inferior	Óxido de alumina/ Carboneto de silicio
12		
18	Selo mecanico superior	Grafite/ Óxido de alumina
19		
22	Suporte chumaceira inferior	Latao
23	Chumaceira	
27	Grelha de aspiracao	Resina termoplastica
28	Fundo de encerramento	Aco AISI 304
33	Chumaceira	
35	Eixo com rotor	Aco AISI 431
37	Suporte superior	Latao
40	Camisa de contecao	Aco Aisi 304
50	Prufuso	Aco Inox

n°	Компонент	Материал
01	Нижняя опора	Латунь
02	Нижняя крышка	Сталь AISI 304
03	Лопастное колесо	Термопластиковая смола
04	Полный диффузор	Термопластиковая смола
05	Компас нижнего вождения?	NBR
08	Опора двери емкости	Латунь
11	Механическая нижняя емкость	Оксида алюминия/ Карборунда
12		
18	Механическая верхняя емкость	Графита/ Оксида алюминия
19		
22	Нижняя опора подшипника	Латунь
23	Подшипник	
27	Всасывающая решетка	Термопластиковая смола
28	Закрывающее дно	Сталь AISI 304
33	Подшипник	
35	Вал с ротором	Сталь AISI 431
37	Верхняя опора	Латунь
40	Корпусная емкость	Сталь AISI 304
50	Винт	Нержавеющая сталь

### Компактные погружные электронасосы MBS

**Применение**  
Водоснабжение баков, бассейнов или ванн и открытых колодезь (колодезь с большим диаметром или колодезь диаметром 6" для бытовых, строительных, сельскохозяйственных нужд и водной перемизации в целом). Конструктивные характеристики. Внешний кожух: полностью из нержавеющей стали AISI 304, включает нагревательный патрубок с резьбой 1 1/2" G. ИмPELLер и диффузор: устойчивый к истиранию термолласт. Диффузоры оснащены саморегулирующимися компенсационными кольцами.

Единый вал насоса и мотора, полностью изготовленный из нержавеющей стали AISI 431, поддерживаемый в трех точках. Высокопрочные герметично закрытые подшипники.

Система герметизации: два механических уплотнения: уплотнение со стороны мотора из Графита/Оксида алюминия, уплотнение со стороны насоса из Оксида алюминия/Карборунда. Промежуточная масляная камера (нетоксичное масло, одобренное FDA).

Ступень защиты: IP68

Мотор: асинхронный, со внешним кожухом из стали AISI 304, охлаждаемым перекачиваемой жидкостью.

Блок насос-мотор легко разбирается и ремонтируется.

Трёхфазные версии: 380-400-415 V 50 Hz (440-460 60 Hz), предохранительные устройства и электроты поставляются по требованию. Однофазная версия: 220-230 V 50 Hz, полный электроты, оснащенный предохранительным устройством и серийной штепсельной вилкой Schuko.

Кабель: серийный на всех версиях 20 м типа H07-RNF.

**Характеристики**  
Qmax: 18 м<sup>3</sup>/h – Hmax: 116 м  
Температура перекачиваемой жидкости: мин. 0°C – макс. 40°C.  
Максимальное допустимое количество песка в воде: 60 м<sup>3</sup>.

Прожидность твердых тел: макс. 2,5 мм.  
Минимальный уровень жидкости: 100 мм от дна заборной решетки.

Максимальная глубина использования: 70 м ниже уровня воды.

**Дополнительные пределы характеристик**  
Насос: UNI EN ISO 9906 Приложение A  
Мотор: нормы IEC 60034-1

**Установка**  
Насосы серии MBS могут быть установлены в глубоких колодезях диаметром 6" в качестве погружных электронасосов или в открытых колодезях, бассейнах, ваннах и баках в качестве погружаемых насосов.

Специальные версии  
Однофазная версия с поплавком.  
Версия с основанием и креплением 1 1/2" G.



SAER Elettropompe S.p.A.  
Via Circonvallazione, 22 • 42016 Guastalla (RE) Italy  
Tel. 0522.83.09.41 r. a. • Fax 0522.82.69.48  
e-mail: info@saerelettropompe.com - http://www.saerelettropompe.com

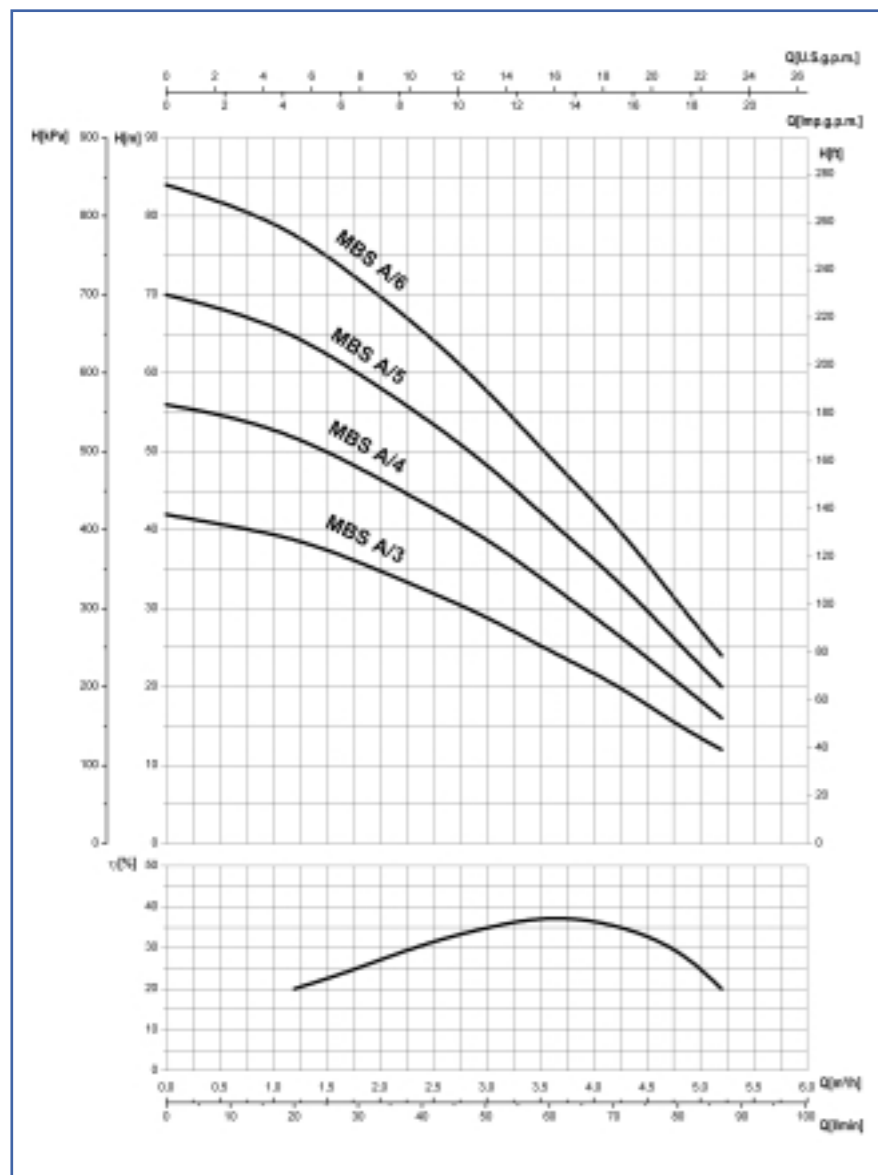


n° 231 - 05/2005



# MBS-A

≈ 2900 1/min



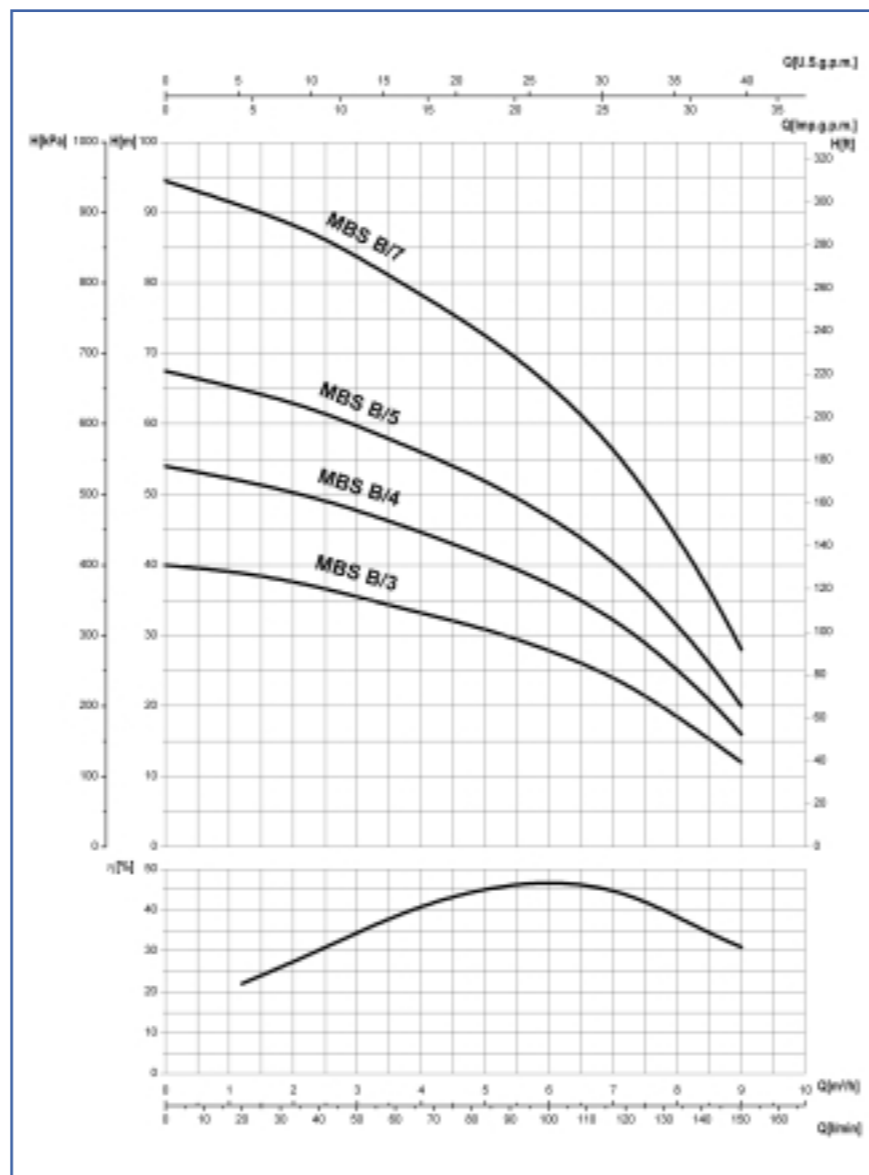
Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		U.S.g.p.m. Q m³/h l/min	0	2,65	5,3	7,9	10,6	13,2	15,8	18,5	21,2	23
	kW	HP		0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,2
MBS-A/3	0,8	1,1	H	42	40,5	39	36	32,5	29	24,5	20,5	15	12
MBS-A/4	1,1	1,5	(m)	56	54,5	52	48	43,5	39	33	27	20,5	16
MBS-A/5	1,3	1,8		70	68	65	60	54,5	48,5	41	34	25,5	20
MBS-A/6	1,5	2		84	81,5	78	72	65,5	58	49	41	30,5	24

1~ Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub> kW	I <sub>n</sub> A (230 V)	C μF (Vc 450)	L mm	kg
	kW	HP					
MBS-A/3M	0,8	1,1	1,1	4,5	20	481	21,9
MBS-A/4M	1,1	1,5	1,4	5,8	25	528	22,8
MBS-A/5M	1,3	1,8	1,7	7,2	31,5	574	23,1
MBS-A/6M	1,5	2	2,1	8,7	40	621	24

3~ Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub> kW	I <sub>n</sub> A (400 V)	L mm	kg
	kW	HP				
MBS-A/3T	0,8	1,1	1,1	2	461	21
MBS-A/4T	1,1	1,5	1,4	2,4	508	22,3
MBS-A/5T	1,3	1,8	1,6	2,8	544	22,9
MBS-A/6T	1,5	2	1,8	3,3	581	23,2

# MBS-B

≈ 2900 1/min



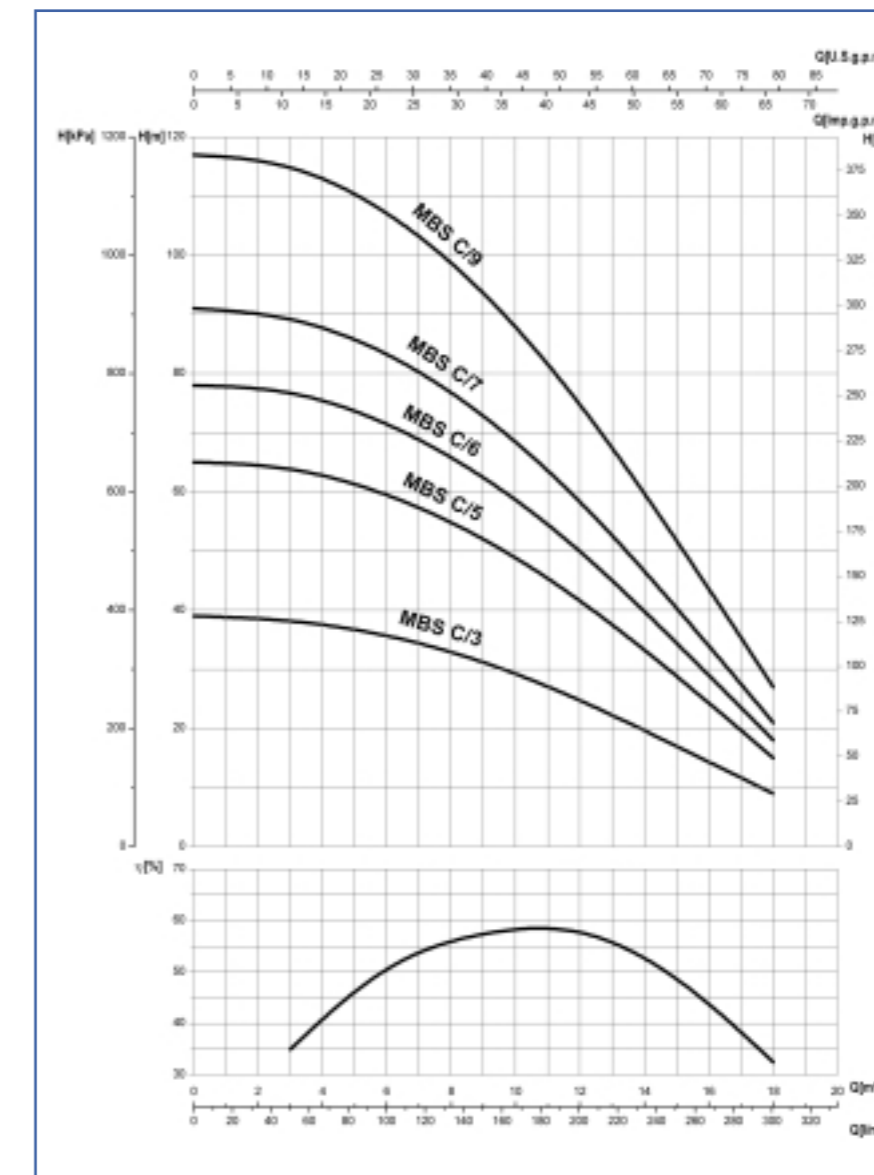
Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		U.S.g.p.m. Q m³/h l/min	0	5,3	10,6	15,8	21,2	26,4	31,6	37	39,7
	kW	HP		0	1,2	2,4	3,6	4,8	6	7,2	8,4	9
MBS-B/3	1,1	1,5	H	40	39	37	34	31,5	28	23,5	16	12
MBS-B/5	1,5	2	(m)	54	52	49,5	46	42	37,5	31,5	22	16
MBS-B/7	1,8	2,5		67,5	65	62	57,5	53	47	39,5	27,5	20
MBS-B/7M	2,5	3,4		94,5	91	87	80,5	74	66	55	38,5	28

1~ Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub> kW	I <sub>n</sub> A (230 V)	C μF (Vc 450)	L mm	kg
	kW	HP					
MBS-B/3M	1,1	1,5	1,5	6,2	25	501	22,6
MBS-B/4M	1,5	2	2	8,8	40	568	24
MBS-B/5M	1,8	2,5	2,5	11,7	40	581	27
MBS-B/7M	2,5	3,4	3,2	14,3	70	673	30,2

3~ Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub> kW	I <sub>n</sub> A (400 V)	L mm	kg
	kW	HP				
MBS-B/3T	1,1	1,5	1,4	2,5	481	22
MBS-B/4T	1,5	2	1,9	3,2	528	23
MBS-B/5T	1,8	2,5	2,3	4	574	23,6
MBS-B/7T	2,5	3,4	3	5,3	633	27,5

# MBS-C

≈ 2900 1/min



Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		U.S.g.p.m. Q m³/h l/min	0	13,2	26,4	39,7	52,8	66,1	79,4
	kW	HP		0	3	6	9	12	15	18
MBS-C/3	1,5	2	H	39	38,5	36	31,5	25	17	9
MBS-C/5	2,5	3,4	(m)	65	64,5	60	52,5	42	29	15
MBS-C/6	2,8	3,8		78	77,5	72	63	50,5	34,5	18
MBS-C/7	3,3	4,5		91	90	84	73,5	59	40,5	21
MBS-C/9	4,2	5,7		117	116	108	94,5	75,5	52	27

1~ Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub> kW	I <sub>n</sub> A (230 V)	C μF (Vc 450)	L mm	kg
	kW	HP					
MBS-C/3M	1,5	2	2	8,8	40	531	24,2
MBS-C/5M	2,5	3,4	3,2	14,3	60	633	28,5
MBS-C/6M	2,8	3,8	3,9	17	70	686	32,2
MBS-C/7M	3,3	4,5	4,5	20	80	749	33,5

3~ Tipo Type Typ	P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub> kW	I <sub>n</sub> A (400 V)	L mm	kg
	kW	HP				
MBS-C/3T	1,5	2	1,9	3,2	521	23,1
MBS-C/5T	2,5	3,4	3	5,3	613	27,6
MBS-C/6T	2,8	3,8	3,4	6	665	28,8
MBS-C/7T	3,3	4,5	3,9	6,5	719	32,5
MBS-C/9T	4,2	5,7	5	8,3	815	34